

SAT-Multischalter

SAT multiswitch



00047466

Ⓖ Operating Instructions

SAT multiswitch

Mounting instructions:

1. Install the facility in currentless condition at a flame retardant base.
2. Install the cable safely and without short circuit. The corresponding European regulations and VDE arrangements for ensuring the electrical security have to be adhered to.
3. Please do not interchange the electric mains (terrestrial, vertical, horizontal...)
4. The participants/receiver should be connected to an antenna socket, e. g. Hama Article No. 43982 or to a twin wall outlet, Hama Article No. 43984.
5. Outputs which are not used have to be provided with a closing resistor of 75 Ω (e.g. Hama Article No. 43989) if there are inductive disturbance problems. Only closing resistors suited for DC are allowed to be used.
6. Notice, that on universal Twin LNB's the 22KHz signal can also pass through. E.g. for use only one Bandwitch (High-Band or Low-Band) for horizontal and vertical. To avoid switching in the High-Band, it is need to the programming of Satellite receivers! If wished, it's also possible to lock the High-Band with a 22KHz-blocker (Hama Article No. 44260).
7. In case of outdoor installation use suitable installation material such as water-proof/water-resistant F-plugs.

Repairs can be made in currentless condition by an authorized specialized trader only. As every electrical product, please keep it away from children.

SAT-Multischalter

Montagehinweise:

1. Installieren Sie die Anlage im stromlosen Zustand auf schwer entflammaren Untergrund!
2. Bei der Installation Kurzschlüsse vermeiden. Die entsprechenden Europa-Normen und VDE-Bestimmungen zur Gewährleistung der elektr. Sicherheit sind einzuhalten.
3. Bitte Stammleitungen nicht vertauschen. (Terr., Hor., Vert...)
4. Die Teilnehmer/Receiver sollten über Antennensteckdose bzw. Twin-Dose, angeschlossen werden.
5. Nicht benutzte Ausgänge sind, falls Übersprechprobleme auftreten, mit einem 75 Ohm-Abschlusswiderstand zu versehen!
Es dürfen nur DC-feste Abschlusswiderstände benutzt werden.
6. Beachten Sie, dass bei einem Universal Twin LNB auch das 22 KHz Signal mit durchgeführt werden kann, z. B. Nutzung nur auf einer Ebene (High-Band oder Low-Band) für Horizontal und Vertikal. Um ein Umspringen in den High-Band zu vermeiden, ist die Beachtung aller Sat-Receiver Programmierungen nötig! Wenn gewünscht, ist das Sperren des High-Bandes aber auch mit einem 22 KHz-Blocker möglich.
7. Bei Außenmontage geeignetes Montagematerial verwenden. Ein- und Ausgänge abdichten, auch bei nicht genutzten Anschlüssen, z.B. mit Dichtband Hama.

Reparatur nur im stromlosen Zustand durch autorisierten Fachhandel. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

Ⓕ Mode d'emploi

Multicommutateur satellite

Consignes de montage:

1. Installez l'appareil hors tension sur une surface difficilement inflammable!
2. Evitez tout court-circuit lors de l'installation ; les normes européennes et les dispositions VDE garantissant la sécurité des installations électriques doivent être respectées.
3. Veillez à ne pas inverser les lignes principales (terr., hori., verti....).
4. Les composants/récepteurs devraient être connectés à une prise d'antenne ou prise twin.
5. En cas de problèmes de diaphonie, les sorties non utilisées doivent être munies d'une résistance de terminaison de 75 Ohm. Utilisez exclusivement des résistances de terminaison adaptées au courant continu.
6. En présence d'un LNB Universal Twin, le signal 22 KHz peut également être posé, pour l'utilisation uniquement sur un niveau par exemple (bande haute ou bande basse) pour horizontal et vertical. Il est nécessaire de respecter les programmations de tous les récepteurs satellites afin d'éviter les sauts de fréquences de bande haute. Il est également possible de bloquer la bande haute à l'aide d'un filtre de blocage 22 KHz, si vous le souhaitez.
7. Utilisez du matériel de montage approprié en cas d'installation extérieure. Colmatez les entrées et les sorties, même les raccords non utilisés, à l'aide de garniture d'étanchéité, par exemple.

Faites effectuer les réparations (hors tension) uniquement par du personnel qualifié. Ne doit pas se trouver à portée des enfants!